



Studio Associato di Servizio Sociale e Sociologia  
Elisabetta Bianchi - Simonetta Filippini

## **Etimologia conflitto**

### **Da sito Polemos. Scuola di formazione e studi sui conflitti**

#### **Confligo, confligere:**

1. Far incontrare, fig. opporre, mettere a confronto
2. Urtare, venire a conflitto, combattere, contrastare; fig. adversi venti confligunt (Virgilio).
3. Fligere: percuotere, urtare, atterrare, abbattere (dove forse "afflizione" e "flagello").

Ma la bella scoperta sta nel significato n.1 di confligere, a proposito del quale è citato il verso 1216 del quarto Libro del De rerum natura ("La natura delle cose" di Tito Lucrezio).

*“Se accade che, al momento dell'unione dei due semi, la donna in uno slancio di energia improvvisa trionfi su quella dell'uomo - sorpresa e superata da lei, i bambini, provenienti in tal caso dalla semente materna, nascono simili alla madre, come somigliano al padre se domina l'elemento paterno.*

*Quelli che vedi prendere dell'uno e dell'altra e presentare un insieme dei tratti dei genitori, sono formati insieme dalla sostanza del padre e dal sangue della madre: questo avviene quando i germi, eccitati nei loro organi dai pungoli di Venere, s'incontrano e si mescolano per l'accordo di un eguale ardore, e da nessun lato non c'è né vincitore né vinto”*

(traduzione di Olimpio Cescatti)

In sintesi: non conflitto, ma incontro e scambio di reciproco ardore, senza vincitori né vinti.

Conflitto, in origine, è ricerca d'armonia.

Luigi M. (Gino) Pagliarani